

CARMINA BURANA

CARL ORFF



STADTHARMONIE WINTERTHUR-TOSS
SINFONISCHES BLASORCHESTER STOCKACH (D)
ALPHA-CAPPELLA - CHOR DER ZHAW
KINDERCHOR SUPERAR SUISSE

3. SAMSTAG
NOV. 2018
17 UND 20 UHR

PARKARENA
WINTERTHUR

4. SONNTAG
NOV. 2018
17 UHR

JAHNHALLE
STOCKACH



**...besser als...
und günstiger!**

Wir sind Ihr starker Reisepartner



Wir sind jederzeit gerne für alle Ihre Anfragen da:

- Tagesfahrten
- Mehrtagesfahrten
- Rundreisen
- Kreuzfahrten-
zubringer
- Linienverbindung:
2x wöchentlich an die Costa Blanca!
- Transferfahrten
- Schulausflüge
- Vereinsfahrten
- Theater- und
Studienreisen

**Rohrstrasse 36 • 8152 Glattbrugg
Telefon: 044 828 60 40 • Fax: 044 828 60 50
E-Mail: info@domo-reisen.ch • www.domo-reisen.ch**

GRUSSWORT MICHAEL KÜNZLE, STADTPRÄSIDENT WINTERTHUR

Liebe Freundinnen und Freunde der Musik

Das pralle Leben vertont: Nichts Geringeres erwartet Sie heute bei einer der beiden Aufführungen von Carl Orffs «Carmina Burana». Da wird über die Liebe gesungen, die Flüchtigkeit des Lebens, über die Wechselhaftigkeit von Wohlstand und Glück und über sündige Vergehen wie Völlerei, Wollust oder das Spielen um Geld.

Die Stadtharmonie Winterthur-Töss, das Sinfonische Blasorchester Stockach, der Chor der Zürcher Hochschule für Angewandte Wissenschaften (ZHAW) und ein Kinderchor, welcher vom Verein Superar Suisse in Winterthur gestellt wird, sorgen dafür, dass Orffs Werk nicht nur vom Leben erzählt, sondern - auch 80 Jahre nach seiner Erstaufführung - zum Leben erweckt wird.

Ich freue mich sehr, dass die beiden Orchester und der Chor der ZHAW sich erneut zu dieser Zusammenarbeit entschlossen haben. Sie haben dies schon zweimal getan und das Ergebnis war jedes Mal ein wunderbares Erlebnis. Dass sie heuer von Kindern aus dem Superar Suisse Kinderchor Winterthur unterstützt werden, freut mich ganz besonders. Die musikalische Bildung geniesst in Winterthur nämlich einen hohen Stellenwert und wird entsprechend gefördert. Zudem - so scheint mir - gehören Kinder, wenn über das Leben, die Liebe, das Glück und den Tod gesungen und musiziert wird, ganz einfach dazu.

Ich danke allen herzlich, die zum Gelingen dieses Vorhabens beigetragen haben. Sicherlich wird Carmina Burana für uns alle, ob nun Musikanten, Sängerinnen, Organisatoren, Eltern, Freunde oder Zuhörer zu einem unvergesslichen Erlebnis werden. Feiern wir das Leben gemeinsam - auch wenn nur für den kurzen Moment eines Konzerts.

Michael Künzle, Stadtpräsident Winterthur



GEBEN SIE DEN TON AN!



Chor-/Orchesterleitung Grundstufe

Sa+So 10.11. – 11.11.2018, 10:00 – 17:45

Chor-/Orchesterleitung Aufbaustufe

Sa+So 08.12. – 09.12.2018, 10:00 – 17:45

Gesangsstunden nach Lichtenberger Methode

individuelle Termine

Eltern-Kind-Singen (2.5 – 4 jährig)

immer montags, 09:30 – 10:20

WEITERE KURSANGEBOTE

Gesangs- und Jodelworkshops in der Gruppe

Begleitgitarre ■ Schwyzerörgeli

Panflöte ■ Didgeridoo

Information & Anmeldung

Winterthur 058 568 44 45

klubschule.ch/winterthur

klubschule

MIGROS

GRUSSWORT RAINER STOLZ, BÜRGERMEISTER STOCKACH

Freuen Sie sich! – auf ein Meisterwerk – auf zwei grossartige Blasorchester mit über 100 Mitwirkenden, auf einen bestens vorbereiteten, rund 80-köpfigen Chor, einen rund 60-köpfigen Kinderchor und auf eine Musik, die so ergreifend zeitlos, mystisch und voll sinnlicher Lebenslust ist.

«O Fortuna! Wie der Mond so veränderlich» – mit dieser Zeile beginnt Carl Orffs «szenische Kantate Carmina Burana». Und das Rad des Schicksals dreht sich durch das Werk, welches mit hämmernden Rhythmen und einprägsamen melodischen Formeln, schlichter Zartheit und tief empfundener Einfachheit die irdischen Freuden ebenso beschreibt wie die Ironie und Grausamkeit des Glücks.



Nach der «Queen Symphony» und Karl Jenkins «Stabat Mater» ist die Aufführung der «Carmina Burana» das dritte Gemeinschaftskonzert der Stadtharmonie Winterthur-Töss und des Sinfonischen Blasorchesters Stockach, die beide von Musikdirektor Helmut Hubov, Stockach, geleitet werden. Wie vor vier Jahren ist auch der Chor alpha-cappella wieder dabei, der Chor der Zürcher Hochschule für Angewandte Wissenschaften (ZHAW) in Winterthur, geleitet von Paolo Vignoli.

Den beiden künstlerischen Leitern danke ich ganz herzlich, dass sie dieses musikalische Grossereignis möglich machen, ebenso den vielen Mitwirkenden, die uns an ihrer Begeisterung für die Musik teilhaben lassen.

Freuen Sie sich mit mir auf ein emotional aufwühlendes, ausdrucksstarkes und klanggewaltiges Konzert, für das ich den Musikerinnen und Musikern ein gutes Gelingen wünsche.

Rainer Stolz, Bürgermeister Stockach

„Ausdrucksstarke, charaktervolle Weine aus Spanien - Portugal - Österreich
vor Ort persönlich ausgewählt.“



Aktivmitglied Stadtharmonie Winterthur-Töss

„Das sind unsere 3 Weine aus dem eigenen
Rebberg und Winzerkeller in Teufen ZH.“



Wir wünschen Ihnen ein tolles Erlebnis mit CARMINA BURANA!

VINOTHEK SÜD - Geri und Beatrice Lienhard

Dorfstrasse 1 8428 Teufen ZH Telefon 044 865 02 14

info@vinotheksued.ch www.vinotheksued.ch - **Weine die beglücken!**

AUFFÜHRUNGEN

Carl Orffs «Carmina Burana» wird aufgeführt:

- Samstag, 3. November 2018, 17.00 Uhr
Parkarena Winterthur, Barbara-Reinhart-Strasse 24, 8404 Winterthur
- Samstag, 3. November 2018, 20.00 Uhr
Parkarena Winterthur, Barbara-Reinhart-Strasse 24, 8404 Winterthur
- Sonntag, 4. November 2018, 17:00 Uhr
Jahnhalle Stockach, Jahnweg 1, D-78333 Stockach

Saalöffnung jeweils 1 Stunde vor Konzertbeginn.

Vorverkauf für die Aufführungen in Winterthur:

Tourist Information, House of Winterthur
Im Hauptbahnhof
8400 Winterthur
Tel: 052 208 01 01
www.ticket.winterthur.ch

Kinder und Schüler bis einschliesslich 16 Jahren: CHF 20 (zzgl. Vorverkaufsgebühr)
Erwachsene: CHF 30 (zzgl. Vorverkaufsgebühr)

Vorverkauf für die Aufführungen in Stockach (D):

Tourist-Information
Salmannsweilerstrasse 1
D-78333 Stockach
www.stockach.de
tourist-info@stockach.de
Tel: 07771 802-300
Fax: 07771 802-311

FÜHRENDE KOMPRESSOR- TECHNOLOGIE, INNOVATIVE LÖSUNGEN

www.burckhardtcompression.com



Compressors for a Lifetime™



WSP
Immobilien



Walser Siegrist & Partner AG

**VERKAUF VON IMMOBILIEN —
WIR SCHAFFEN MEHRWERT!**

IHRE MAKLERIN
MIT KOMPETENZ,
ENGAGEMENT
UND HERZ.



Sandra Walser

Dorfstrasse 93
8542 Wiesendangen
Tel. 052 337 09 55
www.walsersiegrist.ch

**In unserer Beton-
ausstellung finden
finden Sie auch
Meisterwerke.**

Toggenburger.ch/baustoffe

SPONSOREN UND GÖNNER

Sponsor Fortuna:

Reise Treuhand AG, Zürich

Felix Reisen AG, Frick

Gönnern:

Raiffeisenbank Winterthur

Ribi + Blum AG, Romanshorn

Engie Service AG, Winterthur

Jansen Reinier und Susanna, Winterthur

Barspenden:

Familie Ammann, Zürich

Genossenschaft Gemeindestube Töss

JETZT BEI VERDIERI OPTIK:

PERSPECTIVE

rimless eyewear von götti



verdierioptik

Neumarkt 15 | 8400 Winterthur
www.verdieri.ch

CARMINA BURANA

Die Carmina Burana ist eine der bedeutendsten Sammlungen weltlicher, in lateinischer Sprache verfasster mittelalterlicher Lieder. In Auftrag gegeben wurde die Sammlung vermutlich um 1230 von den Augustinerchorherren. Danach wurde die Carmina Burana über mehrere Jahrhunderte nahezu unentdeckt im Kloster Benediktbeuren aufbewahrt, woher auch der Name, in etwa «Beurer Lieder», herrührt. Mit der Aufhebung des Klosters 1803 wurde die Sammlung in die Bayerische Staatsbibliothek in München überführt und deren Texte bei der Öffentlichkeit in Erinnerung gerufen. Etwa 60 % der Texte sind ausschliesslich durch die Carmina Burana überliefert; von den überlieferten Melodien konnten rund 50 rekonstruiert werden.

Abgesehen von Marner und Walter von Chatillon sind keine Autoren genannt, doch stammen die Texte, Dichtungen und Lieder u.A. von Hugo von Orléans, Petrus von Blois, Philipp dem Kanzler, Reinmar dem Alten, Walther von der Vogelweide und Archipoeta. Die Carmina Burana ist in vier Grossgruppen strukturiert, moralisch-satirische Dichtungen (CB 1-55), Liebeslieder (CB 56-186), Trink- und Spiellieder (CB 187-226) sowie einige längere geistliche Theaterstücke (CB 227-228). Die Texte sind gelegentlich verderbt und im Laufe der Zeit umgestaltet bzw. ergänzt worden.

1937 hat der Musiker, Komponist und Musikpädagoge Carl Orff (1895-1982) seine gleichnamige szenische Kantate «Carmina Burana» veröffentlicht. Das Werk gehört auch heute noch zu den meist aufgeführten Chorwerken und ist der erste Teil von Orffs Triptychon «Trionfi», wobei die beiden anderen Werke, «Catulli Carmina» und «Trionfo di Afrodite», nie die Bekanntheit der «Carmina Burana» erlangt haben. In seinem musikalischen Werk verarbeitet der Komponist zum Teil recht frei insgesamt 24 Texte aus der historischen Carmina Burana zu mehreren weltlichen Themen wie der Flüchtigkeit des Lebens, die Wechselhaftigkeit von Wohlstand und Glück und den Gefahren von Völlerei, Wollust und Glücksspiel. Die Musik selbst ist eine völlige Neukomposition und lehnt sich nicht an die überlieferten Melodien der historischen Carmina Burana an; diese wurden mehrheitlich erst nach 1937 rekonstruiert. Orff nutzt dabei bekannte mittelalterliche musikalische Elemente wie die Kirchentonarten oder die Bordunbegleitung. Eingerahmt wird das Werk von einem mächtigen Chor zu Ehren der römischen Schicksalsgöttin Fortuna. Der vollständige Titel von Orffs Werk lautet «**Carmina Burana: Cantiones profanæ cantoribus et choris cantandæ comitantibus instrumentis atque imaginibus magicis**» (Beurer Lieder: Weltliche Gesänge für Sänger und Chöre, begleitet von Instrumenten und magischen Bildern).

Frei Bahnhof-Garage AG

Der Familienbetrieb in Ihrer Region.

24h Abschleppdienst • Spenglerei



PEUGEOT



CITROËN

Schlosstalstr. 211, 8408 Winterthur, T +41 52 224 01 01, www.freibahnhofgarage.ch

Nadine Zurfluh

Cosmetic and Nails

Daniela Rubli

Fusspflege



Senso-Estetico

Cosmetic and Nails

Senso-Estetico

Telefon 052 337 09 03

Dorfstrasse 44 • 8542 Wiesendangen

www.senso-estetico.ch

HELMUT HUBOV, DIRIGENT UND MUSIKALISCHE LEITUNG

Helmut Hubov studierte Trompete am Kunstlyzeum im rumänischen Arad sowie Dirigieren an der Bundesakademie in Trossingen. Es folgten ein Studium im Fach Bläserchesterdirektion bei Hans-Peter Blaser an der Musikhochschule Zürich sowie weiterführende Studien in den Fächern Trompete, Komposition und Kapellmeister.

Helmut Hubov ist in verschiedenen Funktionen als Musiker, Lehrer und Dirigent tätig bzw. tätig gewesen. So war er unter Anderem Mitglied der rumänischen Staatsphilharmonie Arad, während sechs Jahren Musikdirektor und Dirigent der Stadtjugendmusik Zürich, sowie von 1996 bis 2000 musikalischer Leiter des Ostschweizer Auswahlorchesters «Sinfonisches Bläserorchester '91». Seit vielen Jahren ist er nun bereits Leiter der Musikschule in Stockach und dirigiert mehrere erst- und höchstklassige Bläserorchester in der Schweiz und Deutschland. Regelmässig wird er auch als Projektdirigent von musikalischen Grossanlässen engagiert, wie z.B. dem «Requiem» von Frigyes Hidas, «The Queen Symphony» von Tolga Kashif, Karl Jenkins «Stabat Mater» oder dem «Concerto for Group and Orchestra» von Jon Lord. Konzertreisen führten ihn nach Frankreich, Dänemark, Kanada, Österreich, Italien und den USA. Die Liste der international tätigen Solisten, mit denen er bereits zusammen gearbeitet hat, ist beeindruckend. Neben all dem ist er ein gefragter Juror und betätigt sich als Dozent für Dirigieren, Orchesterleitung und Literaturkunde sowie als Komponist.





MORE THAN TRUCKS



Nummer 1 in der Schweiz für Nutzfahrzeuge

Fullservice für Nutzfahrzeuge

- Neufahrzeuge und Occasionen
- Reparaturen und Serviceleistungen
- Fahrzeug-Aufbauten und Umbauten
- Abschleppdienst und Unfallinstandstellung
- Ersatzteile

Die LARAG in Ihrer Nähe

Wil SG	Neftenbach	Echandens	Yverdon
St. Gallen	Rümlang	Monthey	Meyrin

larag.com

PAOLO VIGNOLI, CHORLEITER UND TENOR

Paolo Vignoli wurde als Sohn italienischer Eltern in Zürich geboren. Nach dem Studium von Germanistik, italienischer Literatur und Musikwissenschaft studierte er Sologesang am Konservatorium Winterthur. Paolo Vignoli bekam schon früh Gelegenheit, die grossen Partien der Konzertliteratur als lyrischer Tenor in grossen Konzerthäusern und Kirchen zu singen. Er war auch Mitglied in Berufsensembles und sang an verschiedenen Opernhäusern in der Schweiz und im Ausland. Tourneen brachten ihn in weite Teile Europas und nach Asien, so auch mit der Partie des «Schwans» aus der Carmina. Schon früh begann er selber Chöre zu dirigieren und so die Musik auf pädagogische Weise weiterzugeben. Er schätzt die Begeisterungsfähigkeit der Laien sowie deren Bereitschaft, sich zu musikalischen Höchstleistungen inspirieren zu lassen. Aktuell leitet er mehrere Gemischtchöre sowie einen Männerchor. Zudem leitete er bereits mehrfach musikalische Grossanlässe mit bis zu 800 Sängerinnen und Sängern. Paolo Vignoli ist Mitglied der Musikkommission des Schweizerischen Chorverbandes und Verbandsdirigent des Chorverbandes Winterthur Weinland. Eine Herzensangelegenheit ist Paolo Vignoli auch die Tätigkeit als Tutor bei superar suisse. Superar ist eine europaweit vernetzte Organisation, welche es Kindern der Unterstufe ermöglicht, integriert im regulären Unterricht und angeleitet von einem professionellen Musiker bis zu vier Mal pro Woche im Klassenverband und in Konzerten Gesang und Musik gemeinsam zu erleben und zu erlernen. Die Kinder werden über das gemeinsame Erleben der Musik in ihrer Persönlichkeit gebildet, an ihre Grenzen geführt und, meistens ohne dass sie es merken, darüber hinaus geleitet.



Teehaus Strandkorb®

Ihr Geschäft für aussergewöhnliche
Gaumenfreuden und individuelle Geschenke

Tee & Kaffee

Salz & Gewürze

Sanddorn & Ingwer

Sirup & Likör

Essig & Öl

Kemptalstrasse 69, 8320 Fehraltorf, Tel. 043 288 85 38, www.teehaus-strandkorb.ch
Öffnungszeiten Mo. – Fr. 9.00 - 18.30, Sa. 9.00 - 16.00

**Du hast uns gerade
noch gefehlt!**



Stadtharmonie
Winterthur Töss

ORCHESTER

Für die Aufführung von Carl Orffs Carmina Burana hat Dirigent Helmut Hubov seine beiden permanenten Orchester, das Sinfonische Blasorchester Stockach (seit 1989) und die Stadtharmonie Winterthur-Töss (seit 2005), zu einem Projektorchester zusammen gefasst. Beide Orchester stehen seit vielen Jahren unter seiner Leitung und nehmen regelmässig mit grossen Erfolgen an Wettspielen in der Höchstklasse bzw. 1. Stärkeklasse teil.

Zusammen bilden die beiden Orchester ein vollbesetztes sinfonisches Blasorchester mit einer stattlichen Grösse von mehr als 100 Musikern. Dass die beiden Orchester gut miteinander harmonieren, haben sie bereits 2010 bei der sehr erfolgreichen Schweizer Erstaufführung von Tolga Kashifs «The Queen Symphony» sowie 2014 bei der Aufführung von Karl Jenkins «Stabat Mater» gezeigt.

Weitere Informationen über die beiden Orchester unter:

www.stadtharmonie-winterthur.ch

www.musikvereinstockach.de



H-P. Stäheli AG

Elektro- und Telefonanlagen

Unterer Deutweg 21
8400 Winterthur
T 052 232 10 53
www.elektro-staeheli.ch

Die H-P. Stäheli AG bietet seit dritter Generation Elektroinstallationen in Winterthur und Umgebung an.

- Service
- Reparaturen
- EDV-Netzwerk
- Telefon/TV/Multimedia
- Umbauten/Neubauten



CHOR

Alpha-cappella ist der offizielle Chor der Zürcher Hochschule für Angewandte Wissenschaften (ZHAW) in Winterthur. Die rund 80 aktiven Sängerinnen und Sänger setzen sich zusammen aus Studierenden und Mitarbeitenden der ZHAW sowie zahlreichen weiteren aussenstehenden Gesangsfreudigen. Das breite Repertoire – von der Sakralmusik über die Oper, das Volkslied bis hin zum Popsong – verleiht dem Chor eine ganz besondere Dynamik. Ebenso abwechslungsreich wie das Repertoire sind die Anlässe, an denen alpha-cappella auftritt. 2017 war der Chor zu Gast am Classic Open Air des Musikkollegiums Winterthur mit berühmten Opernchören, 2016 feierte er sein 20jähriges Bestehen mit einem vielbeachteten Jubiläumskonzert und überraschenden Flashmobs auf öffentlichen Plätzen. 2015 wirkte er mit bei der «Klangwolke» zur 175-Jahrfeier von Winterthur. Sein traditionelles Weihnachtskonzert ist ebenfalls eine feste Grösse im Winterthurer Kulturwinter. Die erstmalige Zusammenarbeit mit der Stadtharmonie Winterthur-Töss und dem Sinfonischen Blasorchester Stockach erfolgte 2014 anlässlich des «Stabat Mater» von Karl Jenkins. Mit der Aufführung von «Navidad Andina» des bolivianischen Komponisten Juan Arnes hat alpha-cappella 2013 zwei weitere viel beachtete Konzerte gegeben. Weitere Informationen über alpha-cappella unter:

www.alphacappella.ch



Ihr Partner rund um Immobilien und Treuhand



Michael Hofer

Yves
Hartmann

Kurt Nef

Immobilien-Treuhand

Bewirtschaftung, Erstvermietung, Verkauf/Vermittlung

Immobilienentwicklung

Innen- und Aussensanierungen, Umbauten

Treuhand

Finanzbuchhaltung, Steuerberatung

wintimmo

Wintimmo Treuhand und Verwaltungs AG
Theaterstrasse 29, 8401 Winterthur
Tel. 052 268 80 60, www.wintimmo.ch

Buch bestellen:
www.nussprinzessin.ch

Die Nussprinzessin

Ein Märchen aus Schottland, für mutige Mädchen



Ein besonderes Märchen, in dem eine Prinzessin ihr Schicksal selbst in die Hand nimmt: Katharina zieht aus, ihre verzauberte Schwester zu erlösen. An fremden Ufern trifft sie einen geheimnisvollen Prinzen. Was hat es mit dem Kranken auf sich? Eine Nuss, die Katharina zu knacken weiss..... (nach «Kate Crackernuts», 1889).

KINDERCHOR SUPERAR SUISSE

Zu Carmina Burana gehört natürlich auch ein Kinderchor, welcher von Superar Suisse in Winterthur gestellt wird und etwa 60 Kinder umfasst. Wie alpha-cappella steht auch der Kinderchor unter der Leitung von Paolo Vignoli.

Superar ist eine europaweit vernetzte Organisation, welche es Kindern der Unterstufe ungeachtet ihrer Herkunft und ihrer finanziellen Mittel ermöglicht, integriert im regulären Unterricht und angeleitet von einem professionellen Musiker bis zu vier Mal pro Woche im Klassenverband und in Konzerten Gesang und Musik gemeinsam zu erleben und zu erlernen.

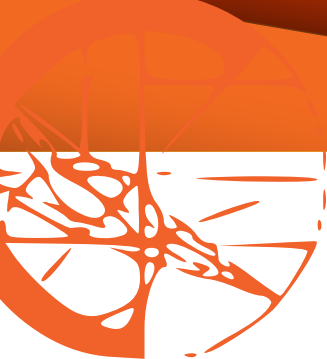
In der Schweiz setzt sich Superar Suisse seit 2012 für dieses Ziel ein. Das Programm ist für die Kinder und Jugendlichen kostenfrei und bietet Unterricht in den Fächern Chorgesang und Orchester. Insgesamt werden bereits über 500 Kinder an verschiedenen Standorten in der Schweiz durch Superar Suisse gefördert. Die Kinder und Jugendlichen erfahren dadurch eine kontinuierliche, motivierende Steigerung ihrer Leistung. Viele nationale und internationale Auftritte und Workshops mit einem künstlerisch anspruchsvollen Repertoire stärken sowohl das Selbstwertgefühl als auch das Gemeinschaftsgefühl – Aspekte, die für die gesellschaftliche Integration von Kindern und Jugendlichen von zentraler Bedeutung sind.

Weitere Informationen zu Superar Suisse unter:



www.superarsuisse.org





PROGRAMM

Carmina Burana

Cantiones profanæ cantoribus et choris cantandæ comitantibus
instrumentis atque imaginibus magicis

Carl Orff

Fortuna Imperatrix Mundi

1. O Fortuna
2. Fortune plango vulnera

I. Primo vere

3. Veris leta facies
4. Omnia sol temperat
5. Ecce gratum

Uf dem Anger

6. Tanz
7. Floret silva
8. Chramer, gip die varwe mir
9. Reie
 - Swaz hie gat umbe
 - Chume, chum gselle min
10. Were diu werlt alle min

II. In taberna

11. Estuans interius
12. Olim lacus colueram
13. Ego sum abbas
14. In taberna quando sumus



III. Cour d'amours

15. Amor volat undique
16. Dies, nox et omnia
17. Stetit puella
18. Circa mea pectora
19. Si puer cum puellula
20. Veni, veni, venias
21. In trutina
22. Tempus est iocundum
23. Dulcissime

Blanziflor et Helena

24. Ave formosissima

Fortuna Imperatrix Mundi

25. O Fortuna

Standard | Latin | Tango Argentino | Discoswing



KURSE, EINZELUNTERRICHT UND PRÁCTICA
JEDEN FREITAG CLUBABEND MIT BAR
MONATLICH FESTLICHER TANZABEND
INTENSIVKURSE NACH WEIHNACHTEN

Alle Infos auf tanzclub-winterthur.ch | facebook.com/TC8400

... weil tanzen glücklich macht!

Beata Sievi`s
Salon der Philosophie
des Eros



REFLEKSION
BEGEGNUNG
BEZIEHUNGSKULTUR

www.beatasievi-salon.com

knecht ag



Holz, Bau & Planung

■ **Holzbau**

Elementbau, Modulbau,
Zimmerarbeiten, Solardächer,
Brandschutzplanung & QS

■ **Schreinerei**

Innenausbau, Küchen,
Fenster, Türen, Schränke,
Treppen, Möbel & Parkett

■ **Planung**

Neubau, Umbau, Sanierung,
Gesamtleistung GU / TU,
Bau- & Energieberatung

www.knecht-ag.ch



FeniceRosa

*Begleitung und Beratung
für eine positive Gestaltung
des Familienalltags*

FeniceRosa GmbH - 8400 Winterthur - www.fenicerosa.ch - 071 622 11 11



Päpstliche Schweizergarde
Garde Suisse Pontificale
Guardia Svizzera Pontificia
Guardia Svizra Papala

Tapfer und Treu für Gott, Kirche und Papst

Für unseren Auftrag stehen wir
gerade – und was ist mit dir?

Päpstliche Schweizergarde – schweizergarde.ch
Informations- und Rekrutierungsstelle Schweiz (IRS)
055 640 82 24 · schweizergarde@messmer-pm.ch



Elisabeth Locher, Apothekerin, Pflanzschulstr.9, 8400 Winterthur, T. 052 232 48 00 F. 052 233 40 53

**Die Deutweg-Apotheke wünscht
allen Musikern, Sängern und dem Publikum einen
vergnüglichen musikalischen Abend mit den Werken
aus den CARMINA BURANA**

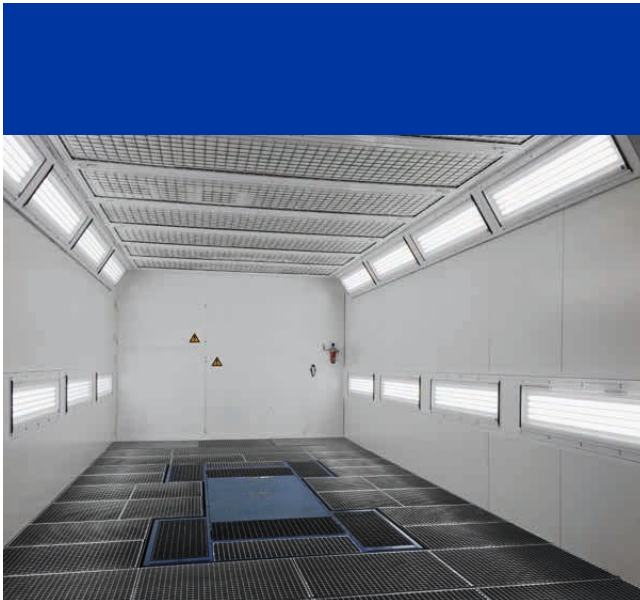
Schmuckwerkstatt

STRAHLEND-SCHÖNE
SCHMUCK-KREATIONEN
So individuell wie Sie

Wir freuen uns auf Ihren Besuch

Öffnungszeiten:
Di, Mi, Fr 10.00 bis 18.00 Uhr, Do 10.00 bis 20.00 Uhr*
Sa 10.00 bis 16.00 Uhr, So & Mo geschlossen
*jeden letzten Donnerstag im Monat bis 21.00 Uhr Cüpli & Schmuck

Metzggasse 4 · 8400 Winterthur
Telefon 044 865 85 85
www.schmuck-werkstatt.ch



New Wälti AG

Hersteller von kompletten Lackieranlagen
für Industrie, Carrosserie und Baugewerbe

Schützenstrasse 20 CH-8400 Winterthur
Tel. 052 214 31 61 newag@bluewin.ch

www.waeltikompakt.ch



Farbspritz- und Trocknungsanlagen
Fours et cabines de peinture au pistolet

SCHWEIZER PRODUKT

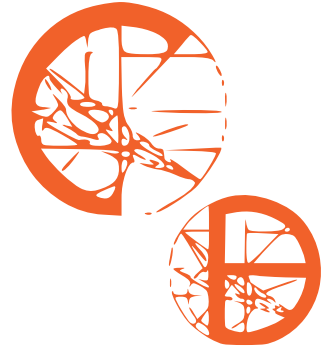
MÉLANIE ADAMI, SOPRAN

Mélanie Adami sammelte erste Bühnenerfahrungen am Theater St. Gallen als Mitglied des hauseigenen Opernchores. Bereits während des Studiums an der Zürcher Hochschule der Künste wirkte sie in verschiedenen Opernproduktionen und Konzerten als Solistin mit. Im Herbst 2002 debütierte sie als Frasquita in der Oper «Carmen» am Luzerner Theater. Mélanie Adami erhielt Preise des Migros-Genossenschafts-Bundes und der Ernst Göhner Stiftung und erlangte im Juni 2004 den Master in Performing Arts an der Zürcher Hochschule der Künste. Zwischen 2009 und 2015 stand Mélanie Adami am Theater Arth als Metella «Pariser Leben», Saffi «Der Zigeunerbaron», Hanna Glawari «Die lustige Witwe», Steffi Oberfeldner «Saison in Salzburg» und Rosalinde «Die Fledermaus» in mehr als 140 Aufführungen auf der Bühne. Im Konzertfach hört man Mélanie Adami sowohl in den grossen Werken der Klassik und Romantik, wie auch in Konzertprogrammen unterschiedlichster Stile und Formationen.



Weitere Informationen über Mélanie Adami unter:

www.melanieadami.com



B. Theiler Gartenbau GmbH



Gartenbau

Wannenstrasse 37
8542 Wiesendangen
Tel. 052 337 14 58
Nat. 079 672 22 72



Beratung



Unterhalt

www.gartenbau-theiler.ch

Stadt Winterthur



MARKUS VOLPERT, BARITON



Markus Volpert studierte in Graz bei Wolfgang Gamerith, sein Solistendiplom mit Auszeichnung erwarb der Bariton bei Kurt Widmer in Basel. Seine stimmliche Ausbildung rundete er in Meisterkursen und Unterricht bei Elisabeth Schwarzkopf, Thomas Quasthoff, Magreet Honig und anderen ab. Er ist Preisträger und Gewinner verschiedener Wettbewerbe. Seine Erfahrung als Konzertsänger erwarb sich der Bariton in der Zusammenarbeit mit

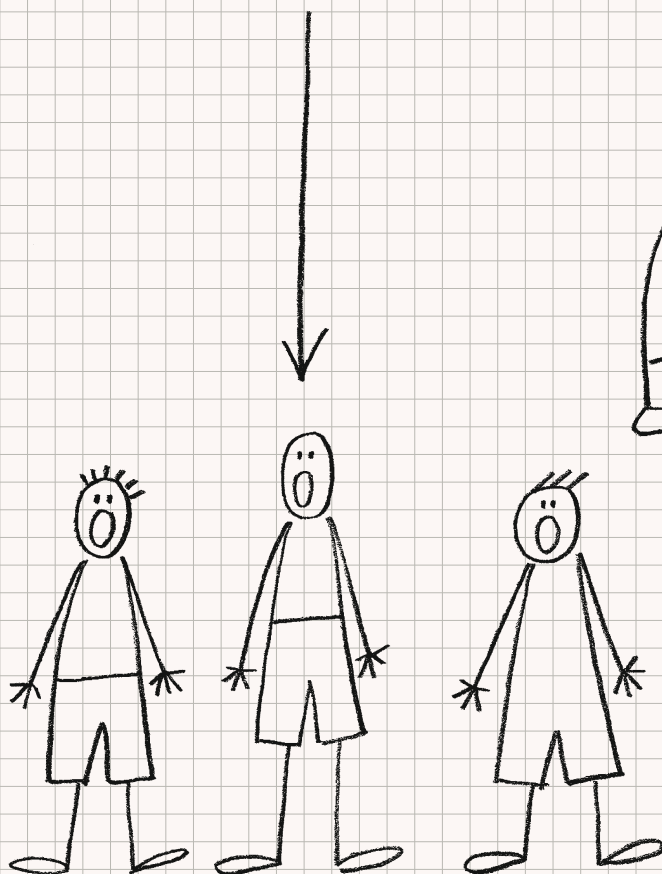
namhaften Dirigenten, beispielsweise, René Jacobs, Hans Christoph Rademann und Andrés Orozco-Estrada. Er konzertiert mit renommierten Originalklang-Ensembles wie der Akademie für Alte Musik Berlin, dem L'Orfeo Barockorchester und dem Freiburger Barockorchester sowie zahlreichen namhaften philharmonischen und symphonischen Orchestern. Markus Volpert war in den Opernhäusern in Zürich, Basel und Magdeburg, bei den Ludwigsburger Schlossfestspielen und wiederholt bei freien Produktionen auf der Bühne zu Gast. Die kammermusikalische Betätigung als Liedsänger rundet das künstlerische Schaffen des Baritons ab. Das breit gefächerte Repertoire von Markus Volpert wird durch eine Vielzahl von Radio/Fernsehmitschnitten und CD/DVD-Produktionen dokumentiert.

Weitere Informationen über Markus Volpert unter:

www.markusvolpert.com

Stimmbruch

Glasbruch



Was immer kommt – wir helfen Ihnen
rasch und unkompliziert. **mobilier.ch**

Generalagentur Winterthur

Erwin Kurmann
Technikumstrasse 79
8401 Winterthur
T 052 267 91 91
winterthur@mobilier.ch

die Mobiliar



EMANIS
Ingeniere dich!

Elegante Mode für das nächste Galakonzert

FÜR SIE UND IHN

EMANIS Trend & Mass AG
Stadthausstrasse 81 · www.emanis.ch

Dr. med. Lahoda, MD PhD
Praxis für Plastische, Rekonstruktive
und Ästhetische Chirurgie &
Handchirurgie

«Individualisierte Behandlung auf höchstem Niveau»

Dr. med Lars-Uwe Lahoda MD PhD
Schickstrasse 11 8400 Winterthur
Tel 052 266 12 72
Email praxislahoda@hin.ch
Site www.drlahoda.ch

felix - Reisen – glücklich reisen

... da spielt die Musik



von Leipzig (Bild)
bis Kalabrien!

Verlangen Sie unseren Katalog!

www.felix-reisen.ch

felix-Reisen AG
Kirchmattweg 34
5070 Frick
T 062 871 97 79
info@felix-reisen.ch



ALLEN MUSIZIERENDEN WÜNSCHEN WIR GUTES GELINGEN — UND DEM PUBLIKUM
EIN GENUSSVOLLES KONZERTERLEBNIS MIT ORFFS GROSSARTIGEN CARMINA BURANA!

VOM KONZERT INSPIRIERT?

Dann werden auch Sie selber musikalisch aktiv! Am Konsi Winterthur stehen Ihnen die Türen weit offen — für fast jedes musikalische Bedürfnis!

SELBER SINGEN — SELBER MUSIZIEREN!

Singen im Ensemble, Singen alleine in allen Facetten und Stilen von der Opernarie über den Jodel bis zum Obertongesang, ein Instrument neu lernen oder wieder einsteigen, in einer rockigen Band oder im klassischen Ensemble spielen, Tanzen, Theater spielen oder sich endlich einmal in Musikgeschichte und Musiktheorie vertiefen.

UND MEHR ÜBER DIE CARMINA ERFAHREN ...

Haben Sie Lust, vor dem Konzert mehr über die «Carmina Burana» zu erfahren? Am Montag, 29. Oktober, 19.30 – 21.30 Uhr findet in der ZHAW (Dept. G, Aula) im Rahmen der Winterthurer «Soireen»-Reihe des Konservatoriums eine Werkeinführung durch Felix Wolters statt (Eintritt frei, Kollekte).

→ www.konservatorium.ch

winterthur
konservatorium

KOMPONIST

Carl Orff (1895-1982) war Kapellmeister an den Münchner Kammerspielen, in Mannheim sowie Darmstadt. Von 1930 bis 1933 war er Dirigent des Münchner Bachvereins, 1950 bis 1960 Leiter einer Meisterklasse für Komposition an der Münchner Musikhochschule sowie ab 1961 Gesamtleiter des neu gegründeten und nach ihm benannten Orff-Instituts am Mozarteum in Salzburg. In besonderer Erinnerung ist Carl Orff aber wegen seinem Beitrag zur Musikpädagogik. Bereits 1924 war er Mitbegründer der sogenannten «Güntherschule», die eine neuartige Verbindung aus Musik und Bewegung anstrebte. Von internationaler Bedeutung ist das sogenannte «Orff-Schulwerk». Das schulpädagogische Konzept setzt auf die Einheit von Sprache, Musik und Bewegung. Aus Bordun, Ostinato und Wiederholungen entwickeln sich zusammen mit viel kindlicher Fantasie für Improvisation ganze Stücke. Zur Umsetzung seiner musikpädagogischen Gedanken hat er zusammen mit dem Klavierbauer Karl Mändler das heute nach ihm benannte Orff-Instrumentarium (Stabspiele und kleines Schlagwerk) entwickelt. Als Komponist erhielt Orff Anregungen von Weggefährten wie Claude Debussy, Arnold Schönberg und Igor Stravinsky. Sein bekanntestes Werk ist die 1937 veröffentlichte szenische Kantate «Carmina Burana».

Ab in den Noten- Dschungel!



Musik-Unterricht

Musik machen, ein Instrument spielen lernen und dann gemeinsam mit anderen musizieren – das macht Spass! Bei uns können Kinder und Erwachsene sämtliche Blas- und Schlaginstrumente lernen. Selbstverständlich erfolgt der Unterricht durch professionelle Musiklehrkräfte und wenn immer möglich in Ihrem Stadtkreis.

«Nur im stillen Kämmerlein» zu musizieren macht auf die Dauer keinen Spass. Darum kann man bereits nach ca. ½ Jahr Unterricht bei unseren Ensembles mitspielen.

Beginners Band (1/2 -2 Jahre Unterricht)

Probe jeweils Mittwoch 18.00 – 19.00 Uhr

Wind Band (ab 3 Jahren Unterricht)

Probe jeweils Mittwoch 19.00 – 20.00 Uhr

Kontakt:

Musikschule Verein Intermezzo

Verena Fehr | Schulleitung

fehr@intermezzo-winterthur.ch | www.intermezzo-winterthur.ch

Telefon 079 628 05 46



Verein zur Nachwuchsförderung

Musikverein Seen

Stadtharmonie Winterthur-Töss

Musikgesellschaft Edelweiss Wülflingen

Musikverein Veltheim

MITGLIEDSCHAFT

Ich möchte die Stadtharmonie Winterthur-Töss unterstützen und werde:

- Passivmitglied CHF 30.– im Jahr
(dieser Betrag wird jeweils an der jährlichen Generalversammlung bestimmt)
- Gönnermitglied CHF 125.– im Jahr
- Senden Sie mir Unterlagen über Ihre Musikschule zu
(siehe www.intermezzo-winterthur.ch)

Herr Frau Herr und Frau Firma

Vorname, Name _____

Titel, Firma _____

Strasse, Nr. _____

PLZ, Ort _____

Telefon _____

E-Mail _____

Datum _____

Unterschrift _____

Einsenden an:

Stadtharmonie Winterthur-Töss, Postfach, 8406 Winterthur oder
per E-Mail an: info@stadtharmonie-winterthur.ch

Mehr Informationen, aktuelle Anlässe und Fotos unter:

www.stadtharmonie-winterthur.ch

Schnupperproben mit Adventskonzert 2018

Sie spielen ein Instrument und wollten schon immer mal wieder irgendwo mitspielen?
Sie sind neu in Winterthur und suchen einen neuen Verein?
Sie haben Freude an interessanten Projekten?

Wir proben jeweils Montags von 20-22 Uhr
12.11 / 19.11 / 26.11 / 3.12 / 10.12.2018

Konzerte:

Seniorenweihnachten ref. Kirchengem. Töss, Samstag 15.12
Gottesdienst ref. Kirche Töss, Sonntag Vormittag, 16.12
Adventskonzert ref. Kirche Töss, Sonntag Nachmittag, 16.12

Infos unter www.stadtharmonie-winterthur.ch oder bei
Verena Fehr, praesident@stadtharmonie-winterthur.ch

AGENDA

Die Stadtharmonie Winterthur-Töss gibt über das Jahr zahlreiche Konzerte in und um Winterthur. Die nächsten Termine:

Adventskonzerte

Sonntag, 16. Dezember 2018

Adventsgottesdienst Reformierte Kirche Töss

Sonntag, 16. Dezember 2018

Adventskonzert Reformierte Kirche Töss

Frühlingskonzert

Sonntag, 14. April 2019

JJ's Restaurant (Personalrestaurant Firma Rieter)

Klosterstrasse 30, 8406 Winterthur

Vorhang auf...

... für die einzige Tageszeitung mit umfassender regionaler Berichterstattung aus Winterthur und Umgebung.



Jetzt abonnieren!

abo.landbote.ch
0800 80 84 80
abo@landbote.ch

Der
Landbote
Eine für alle

Ihr liebt Wein?

Wir auch!



Gran Reserva
DIE MEDITERRANE VINTHKEH
NEUSTADTGASSE 1A WINTERTHUR
WWW.GRANRESERVA.CH

Weingenuß im Herzen von Winterthur



Colora

Schönes tragen mit gutem Gefühl

Colora Boutique | Unterer Graben 17 | 8400 Winterthur | colora.ch



Fähnrich gesucht!

Wir suchen einen neuen Fähnrich, der unsere Vereinsfahne an diversen Anlässen mit Freude schwingt und am jährlichen Städtischen Musiktag mit ihr vor uns hermarschiert.

Wenn Du Lust hast dieses ehrenvolle Nebenamt in der Stadtharmonie Winterthur-Töss zu übernehmen, melde Dich bei uns.

Unsere Präsidentin Verena Fehr gibt Dir gerne weitere Informationen.
praesident@stadtharmonie-winterthur.ch

Wir freuen uns auf Dich!

 **Stadtharmonie**
Winterthur-Töss

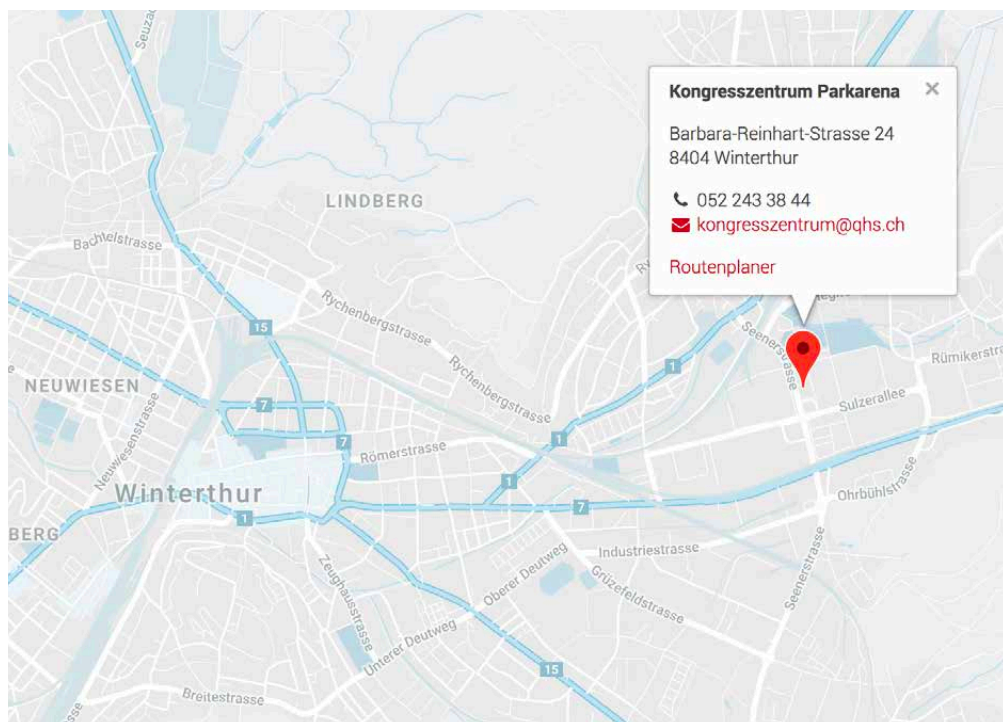
ANFAHRT UND ADRESSE

Kongresszentrum Parkarena

Barbara-Reinhart-Strasse 24
8404 Winterthur

052 243 38 44

kongresszentrum@qhs.ch



Flexibles Arbeiten

Flexibles Arbeiten ist ein Baustein der modernen Arbeitskultur. Mit unseren Lösungen bieten wir Ihnen Möglichkeiten zur erfolgreichen Umsetzung.

Wir schaffen die Rahmenbedingungen, damit sich Ihre Mitarbeiter in einem smarten und kreativen Arbeitsumfeld entfalten können. Denn wer sich wohl fühlt, ist effizient und erbringt die optimale Leistung



- Planung • Gestaltung • Architektur • Einrichtung
- Medientechnik • Service • Logistik • Umzüge